



MOTOBOMBAS JET



JX1ME050E
JX2ME075E
JX2ME100E

MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

NOM

COD. 70080113
ver.1023

IMPORTANTE

Le agradecemos su preferencia y esperamos seguir teniendo el gusto de servirle en el futuro.

Este manual al igual que el del motor que vienen con su equipo contienen información importante para la instalación, operación y mantenimiento del mismo. Es muy importante que se tome el tiempo para leerlos detenidamente antes de iniciar su instalación y guardarlos en un lugar seguro para referencias posteriores.

Atentamente
EVANS

INSPECCIÓN DE EMBARQUE

Examine su equipo cuidadosamente para asegurarse que ningún daño le haya ocurrido durante el embarque. Si ha detectado alguna anomalía repórtelo a su distribuidor autorizado **EVANS®**.

INSTRUCCIONES



ESTE SÍMBOLO APARECE EN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PERSONAL Y DEL EQUIPO.



ESTE SÍMBOLO APARECE EN DONDE EXISTE RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA.



- 1 Este equipo no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sea diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del equipo por una persona responsable de su seguridad.
- 2 Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen el equipo como juguete.
- 3 En la succión siempre utilice tubo de un diámetro mayor o igual al del orificio de succión de la bomba, **NUNCA MENOR**.
- 4 Al conectar el primer tubo o niple en la succión de la bomba, tenga cuidado de no introducirlo demasiado y llegar a dañar la bomba (apretar a mano y con herramienta 1½ vuelta más).
- 5 En la parte inferior del tubo de succión instale una válvula de pie (pichancha) del mismo diámetro ó mayor, preferentemente de metal. No es necesario hacer esto en el caso de bombas autocebantes.
- 6 Para obtener la máxima eficiencia en la descarga, utilice tubería del mismo diámetro al del orificio de la bomba.
- 7 Si su bomba no cuenta con orificio para cebado, se puede crear uno con una conexión «Y» y una válvula o tapón macho.

INSTALACIÓN

- 1 Para mejores resultados, instale su motobomba lo más cerca posible de la cisterna y a una altura mínima del espejo del agua.
- 2 La temperatura máxima del agua es de 35 °C.
- 3 Si su motobomba va a tener un lugar fijo, sujételo firmemente al piso (use anclas, taquetes expansivos, etc.).

En caso contrario, siempre asegúrese de que no se moverá con las vibraciones.



NUNCA PERMITA QUE SU MOTOR SE MOJE, SI SE ENCUENTRA A LA INTEMPERIE COLOQUE ALGÚN MEDIO DE PROTECCIÓN.



EVITE FORRAR EL MOTOR DE SU MOTOBOMBA CON PLÁSTICOS QUE IMPIDAN LA CIRCULACIÓN DEL AIRE ATRAVÉS DE EL PARA SU ENFRIAMIENTO



LA TEMPERATURA AMBIENTE MÁXIMA ES DE 40 °C.

CONEXIONES DE TUBERÍA

- 1 Es muy conveniente utilizar tubería nueva, de preferencia cobre ó galvanizada, además de algún producto para sellar las conexiones (teflón, cemento pola, etc.) Utilice el menor número de codos posible.
- 2 Para uso rudo, evite las conexiones y tubería de plástico (especialmente en la succión). Altura máxima de succión de 5 mts.

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.



LA GRAN MAYORÍA DE PROBLEMAS POSTERIORES SE DEBEN A MALAS CONEXIONES EN LAS TUBERÍAS. SEA CUIDADOSO AL HACERLAS.

CONEXIONES ELÉCTRICAS



SIEMPRE HAGA TODAS LAS CONEXIONES SIN CORRIENTE EN LA(S) LÍNEA(S).



UNA CONEXIÓN INADECUADA AL SISTEMA Y AL CONECTOR DE TIERRA PUEDE RESULTAR EN RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.

- 1 Verifique en la placa de su motor qué voltaje debe utilizar, qué corriente consume y cómo hacer las debidas conexiones.
- 2 Instale un interruptor (de preferencia termomagnético o de fusibles) con capacidad de acuerdo a las necesidades de corriente de su motor (amperaje).

- 3 Seleccione apropiadamente el cable que va a utilizar, dependiendo de la distancia a la que se encuentra la toma de corriente y el amperaje (consumo de corriente de su motor).

RECOMENDACIÓN DE CABLES Y PROTECCIONES PARA MOTORES				
VOLTAJE DE OPERACIÓN				
	127 V ~ 60Hz 1Φ			
CAPACIDAD DEL MOTOR - - kW (HP)	0.18 Kw (0.25 HP)	0.37 kW (0.5 HP)	0.55 kW (0.75 HP)	0.74 kW (1 HP)
CORRIENTE A PLENA CARGA AMPERES (A)	5.8	9.8	13.8	16
CAPACIDAD DEL INTERRUPTOR	15	20	30	30
CALIBRE MÍNIMO DEL CABLE AWG @ 20 m	14	12	10	10
VOLTAJE DE OPERACIÓN				
	220 V ~ 60Hz 1Φ			
CAPACIDAD DEL MOTOR - - kW (HP)	0.18 kW (0.25 HP)	0.37 kW (0.5 HP)	0.55 kW (0.75 HP)	0.74 kW (1 HP)
CORRIENTE A PLENA CARGA AMPERES (A)	2.9	4.9	6.9	8
CAPACIDAD DEL INTERRUPTOR	15	15	15	15
CALIBRE MÍNIMO DEL CABLE AWG @ 20 m	14	14	14	14
Las especificaciones del motor pueden variar, siempre verifique la placa del motor.				



VERIFIQUE QUE EL VOLTAJE QUE APARECE EN LAS PUNTAS QUE SE CONECTARAN A LA MOTOBOMBA, SEA EL VOLTAJE ADECUADO PARA SU OPERACIÓN.



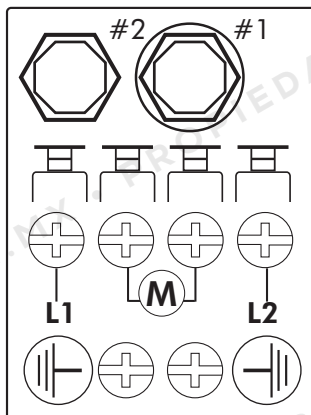
TERMINADAS LAS CONEXIONES Y ANTES DE CONECTAR LA CORRIENTE, ASEGÚRESE DE QUE EL INTERRUPTOR ESTÉ ABIERTO Y TODOS LOS CABLES Y UNIONES DEBIDAMENTE AISLADOS Y PROTEGIDOS.

CALIBRACIÓN DEL SWITCH DE PRESIÓN

- 1 Nuestros equipos son enviados con el interruptor calibrado para operar a una presión de 1.4 kg/cm² (20 PSI) al arranque y 2.8 kg/cm² (40 PSI) al apagar en motores de 0.18 kW y 0.37 (¼ y ½ HP), y 2.1 kg/cm² (30 PSI) al arranque y 3.5 kg/cm² (50 PSI) al apagar en motores de 0.56 kW y 0.74 kW (¾ y 1 HP)

2 AJUSTE DEL RANGO DEL PRESOSTATO

Gire el tornillo #1 en el sentido del reloj para aumentar las presiones de arranque y paro, en sentido contrario para disminuir. Es muy importante verificar el correcto paro de la bomba con el nuevo rango de presión. El no hacerlo invalida la garantía.



3 AJUSTE DEL DIFERENCIAL:

Para aumentar la diferencia entre la presión de paro y arranque gire el tornillo 2 en el sentido de las manecillas del reloj, para disminuir la diferencia gírelo al contrario.

NOTA:

Se recomienda no mover el tornillo #2. Para no alterar el diferencial de arranque y de paro.

ANTES DE ENCENDER SU MOTOR

- 1 Antes de realizar cualquier operación inspeccione las conexiones y cables; en caso de que se encuentren en mal estado cambielos pero nunca ponga a funcionar una unidad que esté dañada.
- 2 Purgue (llene de agua) su bomba y verifique que no haya entradas de aire, fugas en la tubería o en la pichanca. Espere unos minutos y cerciórese de que el nivel no haya bajado.
- 3 Cada tres o cuatro meses verifique que no haya fugas en la tubería que no haya tornillos flojos y que las conexiones se encuentren en buen estado. Cuando detecte uno de estos problemas proceda a solucionarlo de inmediato.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

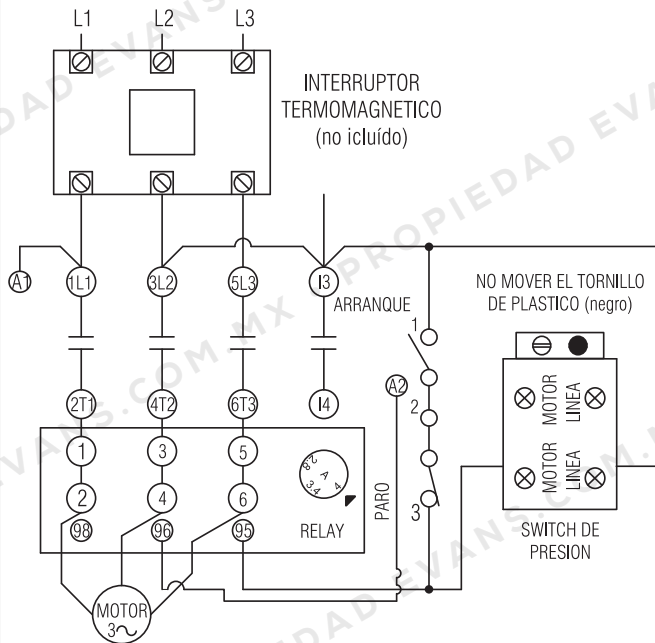
- 1 Para identificar el lugar de las fugas de agua, seque completamente la motobomba y la tubería, después lléne nuevamente de agua, detecte las secciones mal conectadas y repárelas.
- 2 Cuando no vaya a utilizar su bomba por periodos prolongados, sáquele toda el agua que contenga y abra el interruptor.
- 3 Si usted encontrara alguna falla en su motobomba, mientras su garantía esté vigente, acuda a su distribuidor o a un taller de servicio autorizado. Más adelante se encuentra una tabla de PROBLEMAS QUE SE PUDIERAN PRESENTAR.
- 4 Si su motobomba necesitara alguna reparación aún fuera del período de garantía, le recordamos que contamos con las refacciones originales y la mano de obra calificada.

PROTECCIÓN DE MOTORES TRIFÁSICOS

Para la protección de los motores contra sobrecarga, los arrancadores magnéticos a plena tensión contienen un relevador bimetálica. Para la protección contra cortocircuito se deben instalar siempre antes del arrancador fusibles o interruptores de protección apropiados. Verifique que la bobina del arrancador sea del voltaje con que se va a operar.

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

ALIMENTACIÓN 220 V (Motores Trifásicos)



ARRANCADOR WEG PARA:

Conectar el switch de presión .

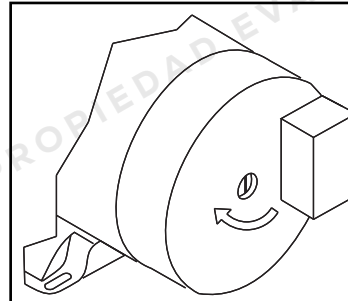
Desconectar el cable del contacto de retención, (No. 14 y aislarlo).

NOTA:

El relé de sobrecarga debe ajustarse al amperaje de la placa del motor.

MONTAJE

Los arrancadores magnéticos a plena tensión deben instalarse sobre un plano de ser posible vertical. Se admiten posiciones inclinadas en la instalación, con un ángulo de hasta 22.5° con respecto a la vertical y 90° a la derecha o izquierda sobre un plano horizontal.



NOTA:

Verificar el sentido de giro en motores trifásicos en el eje posterior con sentido de las manecillas del reloj. Antes de operar, si el sentido no es el correcto invierta una de las fases (cables).

DIAGRAMA UNIFILAR

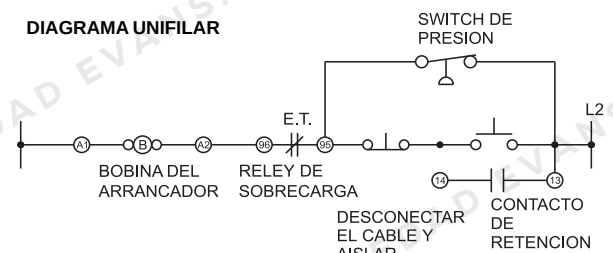
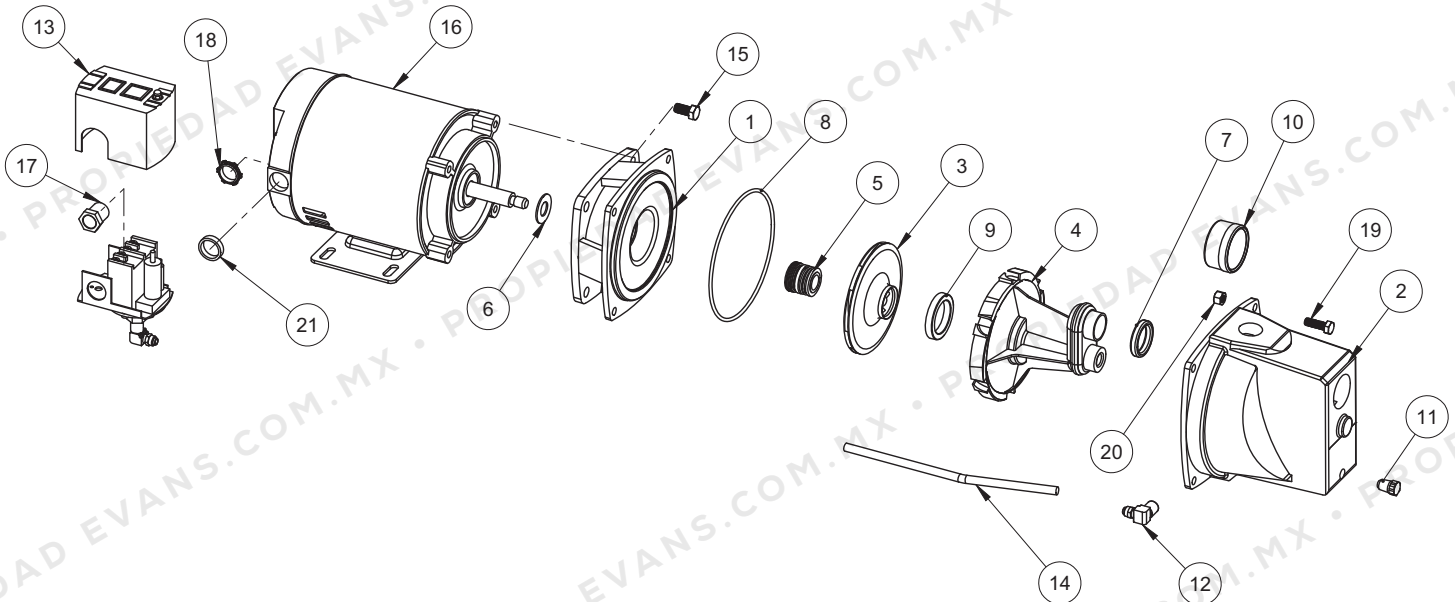


DIAGRAMA DE PARTES MOTOBOMBA JET JX1



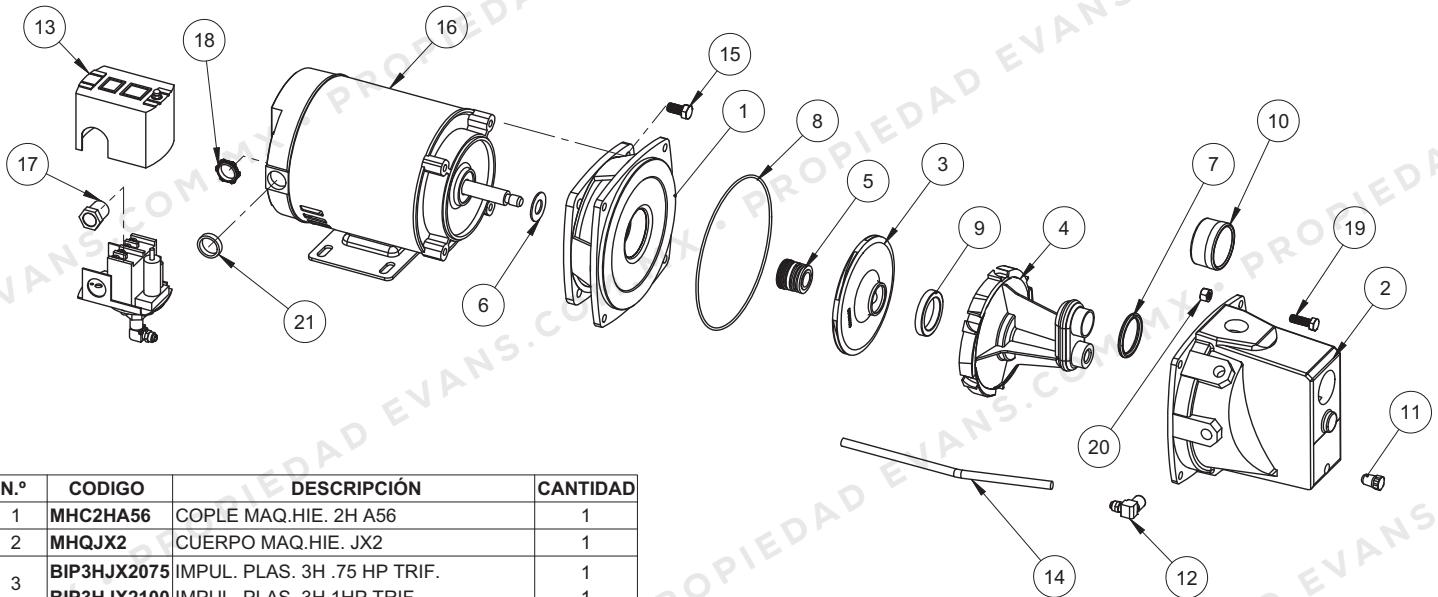
N.º	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	MHC1HA56	COPLE MAQ.HIE. 1H A56	1
2	MHQJX1	CUERPO MAQ.HIE. JX1	1
3	BIP2H075	IMPUL. PLAS. 2H 0.75HP MON.	1
4	15180301	DIFUSOR VENTURY BOMBA JX1	1
5	20070102	SELLO MECANICO 5/8 TIPO 6	1
6	20040203	DEFLECTOR HULE 0.600X1.660	1
7	20060209	EMPAQUE SUCC. HULE JX1	1
8	60110108	O-RING 5.47DI 0.134SEC	1
9	15380101	RETEN DE 1.978 DI 1.4360	1
10	MA100-114	MANOMETRO 0-100 PSI 1/4 NPT	1
11	55100303	TAPON MACHO 1/4"	1

N.º	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
12	55020405	CODO MACHO 90 GRADOS 1/4	1
13	35120304	SWITCH PRESION 1.5HP 30-50PSI	1
14	10170701	TUBO POLIETILENO 120PSI NEGRO	1
15	60150723	TORNILLO HEX 3/8 X 3/4 NC	4
16	S2C050	MOTOR MONF. B/C 2P 0.5HP	1
17	50070109	CONECTOR ROSCA 1/2 NPT	1
18	60070001	CONTRA TUERCA DE 1/2 NPT	1
19	60150715	TORNILLO HEX 5/16 x 1 NC	4
20	60160703	TUERCA HEX 5/16 NC GALV	4
21	65040206	BUJE SEPARADOR SW P/BOMBA JET	1

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

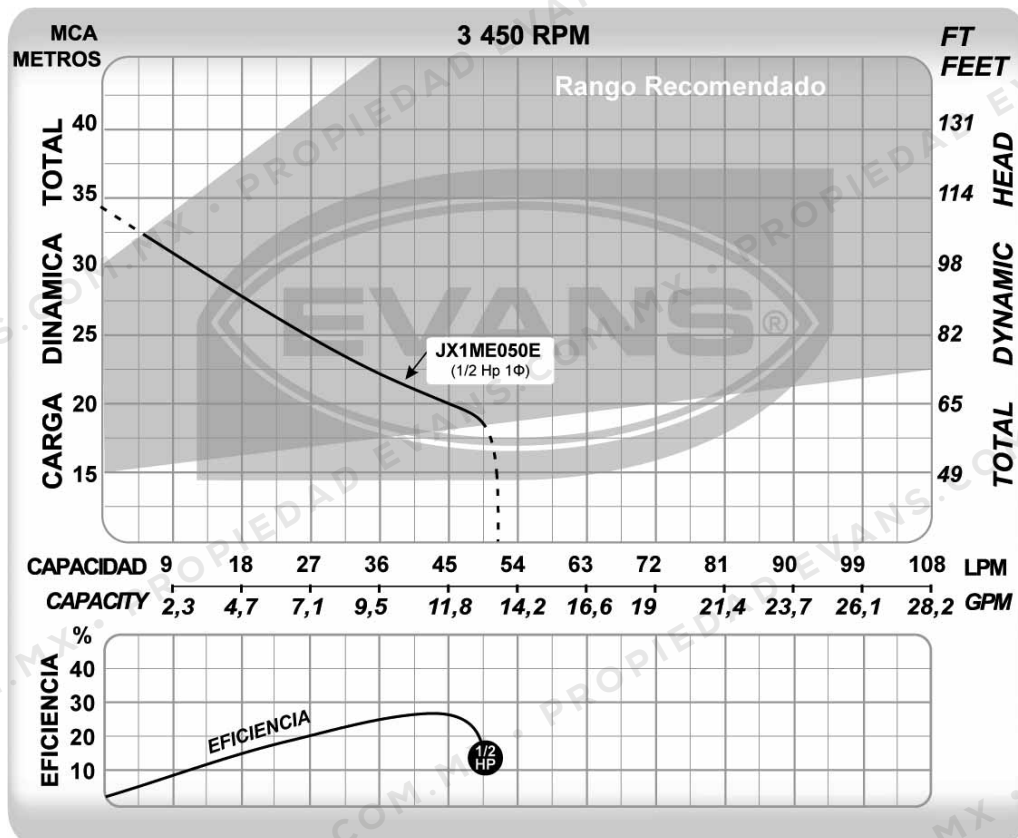
MODELO	VOLTAJE	CORRIENTE	FLUJO MÁX.	ALTURA MÁX.
JX1ME050E	(127 / 220)V ~ 60Hz 1Φ	(10 / 5) A	51 l/min	34 m
JX2ME075E	(127 / 220)V ~ 60Hz 1Φ	(13 / 7) A	83 l/min	38 m
JX2ME100E	(127 / 220)V ~ 60Hz 1Φ	(13.3 / 6.4) A	99 l/min	40 m

DIAGRAMA DE PARTES MOTOBOMBA JET JX2

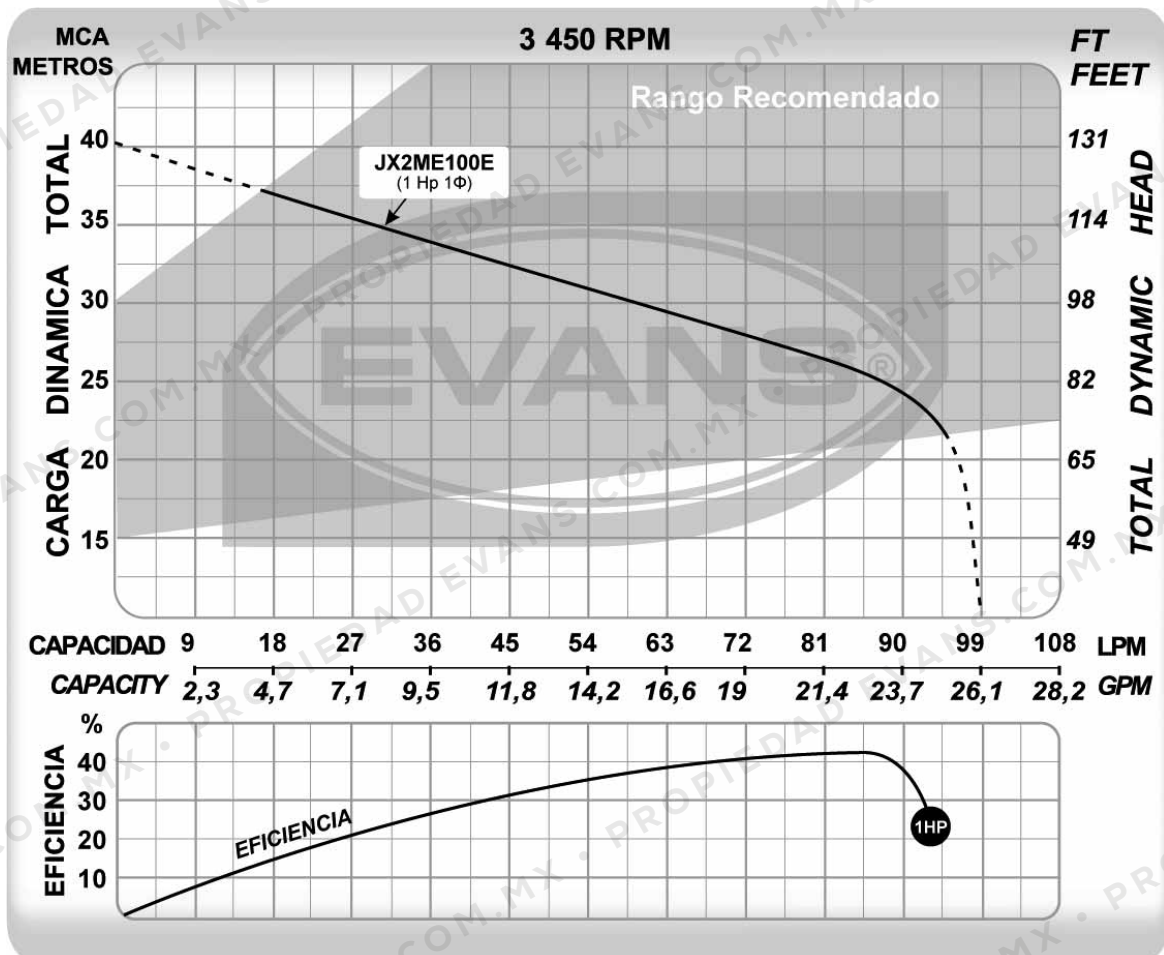
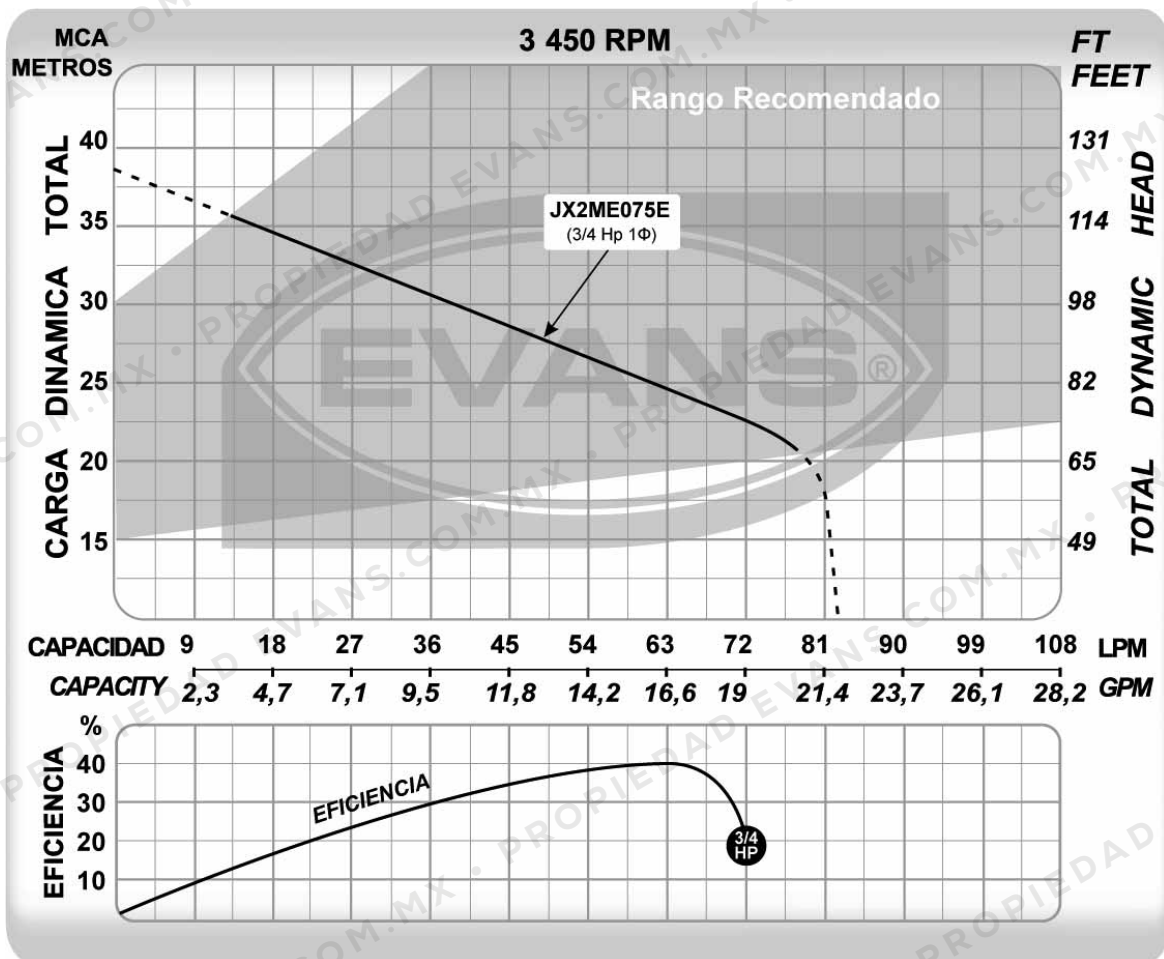


N.º	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	MHC2HA56	COPLE MAQ.HIE. 2H A56	1
2	MHQJX2	CUERPO MAQ.HIE. JX2	1
3	BIP3HJX2075	IMPUL. PLAS. 3H .75 HP TRIF.	1
	BIP3HJX2100	IMPUL. PLAS. 3H 1HP TRIF.	1
4	15180302	DIFUSOR VENTURY BOMBA JX2	1
5	20070102	SELLO MECANICO 5/8 TIPO 6	1
6	20040203	DEFLECTOR HULE 0.600X1.660	1
7	20060215	EMPAQUE SUCC. HULE JX2	1
8	60110109	O-RING 6.35"DI 0.134"SEC	1
9	15380101	RETEN DE 1.978 DI 1.4360	1
10	MA100-114	MANOMETRO 0-100 PSI 1/4 NPT	1
11	55100303	TAPON MACHO 1/4"	1
12	55020405	CODO MACHO 90 GRADOS 1/4	1
13	35120304-E	SWITCH PRESION 1.5HP 30-50PSI	1

N.º	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
14	10170701	TUBO POLIETILENO 120PSI NEGRO	1
15	60150723	TORNILLO HEX 3/8 X 3/4 NC	4
16	S2C075	MOTOR MONF. B/C 2P 0.75HP	1
	S2C100	MOTOR MONF. B/C 2P 1.0HP	1
17	50070109	CONECTOR ROSCA 1/2 NPT	1
18	60070001	CONTRA TUERCA DE 1/2 NPT	1
19	60150715	TORNILLO HEX 5/16 x 1 NC	4
20	60160703	TUERCA HEX 5/16 NC GALV	4
21	65040206	BUJE SEPARADOR SW P/BOMBA JET	1



Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.



PROBLEMAS QUE SE PUDIERAN PRESENTAR

LA BOMBA TIRA AGUA	
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Tubería floja o mal sellada.	Identifique el lugar de la fuga y utilice algún tipo de sellador (teflón, cemento Pola, etc.) al hacer nuevamente las conexiones. Apriete a mano dando con llave 1 a 1½ vuelta.
Empaque de acoplamiento dañado y/o tornillos flojos.	Reponga las partes dañadas y apriete bien los tornillos, siendo cuidadoso de no barrerlos.
Sello mecánico defectuoso.	Reemplace las partes dañadas y ensamble nuevamente su motobomba cuidando que no queden piezas sueltas.
EL MOTOR NO ARRANCA	
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Falso contacto en la instalación.	Verifique que todas las conexiones estén bien hechas. En caso contrario vuévalas a hacer y aíslelas correctamente. (Verifique voltaje)
Fusibles quemados o interruptor termomagnético botado.	Reemplace los fusibles o re-establezca el interruptor. Asegúrese que el tamaño de los fusibles sea adecuado al consumo de corriente del motor.
Dispositivo de arranque, defectuoso.	Reemplácelo si está dañado o si es inapropiado para el tamaño del motor.
Flecha del motor atorada.	Verifique que no haya objetos que impidan el movimiento del rotor, flecha e impulsor. Revise que los baleros estén en buen estado.
Embobinado del motor quemado.	Acuda a un taller de servicio autorizado.
EL MOTOR PRENDE Y APAGA CONTINUAMENTE	
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Bajo voltaje en la línea.	Verifique que el cable y el voltaje de alimentación sea el apropiado. Instale un transformador de voltaje o acuda a la Compañía de Luz.
Rango muy pequeño en flotador de nivel de switch de presión.	Ajuste su interruptor (de nivel o de presión) para que su motobomba prenda el menor número de veces posible aunque sea por periodos más largos.
Muy poco aire en tanque de presión (sistemas hidroneumáticos solamente).	Saque el agua de su tanque y revise su cargador de aire. Calibre 2 lbs. menos que la presión de arranque del switch de presión (solo para equipos instalados en planta baja). Vuelva a cerrarlo cuidando que no queden fugas.
Aire en la tubería.	Purgue el sistema abriendo las llaves para liberar el aire. De preferencia la última llave del servicio.
Fuga de agua en tanque.	Reemplace la membrana y/o el tanque.
Fuga de agua en la tubería.	Revise y selle cualquier tipo de fuga.
El equipo prende y apaga constantemente.	Demasiada presión (aire) vaciar el tanque y verificar la presión
LA BOMBA NO SUMINISTRA AGUA (o suministra muy poca)	
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
La bomba no está cebada.	Llene su bomba y tubería de succión de agua, utilizando el orificio hecho para este propósito
Válvula cerrada o tubería obstruida en la línea de succión o descarga.	Abra las válvulas que impidan el flujo del agua y limpie o reemplace las tuberías obstruidas.
Entrada de aire en la tubería de succión.	Verifique que la tubería y las conexiones estén en buen estado. Use algún tipo de sellador en las conexiones.
Excesiva altura de succión (máximo 5 m).	Acerque su bomba lo más posible al espejo de agua, sin exponerla a que eventualmente se moje.
Tubería muy usada o de diámetro muy pequeño (demasiada fricción). Succión y/o descarga.	Reemplace la tubería desgastada o inapropiada por tubería nueva o de mayor diámetro.
La bomba trabaja a menos revoluciones que las indicadas. (solo para conexiones en motores trifásicos).	Verifique que las conexiones estén bien hechas y que el impulsor gire en el sentido correcto; verifique el voltaje de operación de la bomba o bien, el amperaje de la bomba en funcionamiento.
Impulsor tapado.	Destape el impulsor y ponga una coladera o un cedazo en la succión si es necesario. (En las bombas que no sean autocebantes no quite la pichancha).
Interior de la bomba obstruido y/o tobera dañada	Limpie el venturi y la tobera del interior de la misma.
Bomba descargada.	Una pichancha de mala calidad causa fugas de agua y hace que se pierda la carga.
MOTOBOMBA RUIDOSA	
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Válvula de succión cerrada o pichancha atascada. O entra aire por la tubería o cavitación.	Abra la válvula o quite cualquier cosa que impida que el agua fluya fácilmente por la succión.
Presión de descarga muy baja.	En caso de que se quiera reducir el ruido, cierre un poco la válvula de descarga.
Impulsor rozando en el difusor o en cuerpo de la bomba.	La tubería de succión enroscada más de lo debido, puede rozar el impulsor. Aflojela y después utilice sellador de conexiones y enrósquela sólo hasta donde le permita.
Baleros desgastados o mal ajustados en el motor.	Reemplace los baleros dañados y asegúrese que estén bien ajustados.
LA MOTOBOMBA NO PARA	
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Switch de presión mal calibrado.	Revise que el switch esté debidamente calibrado.
Switch de presión en mal estado.	Limpie las terminales del mismo, puede estar bloqueado u obstruido.
Pichancha obstruyendo la succión.	Revise la pichancha (le recomendamos utilizar una pichancha de resortes).



Fabricado y/o distribuido por: Consorcio Valsi, S.A. de C.V.

Camino a Cóndor No.401, El Castillo, C.P. 45680, Tel. (52) 333•208•7400, RFC: CVA991008945 El Salto, Jalisco, México.

**Sucursales en México
CDMX**

Tel. 55•5566•4314 | 55•5705•6779 | 55•5705•1846

GUADALAJARA, JAL.

Tel. 33•3668•2500 | 33•3668•2551
ventas@evans.com.mx

EXPORTACIONES

33•3668•2560 | 33•3668•2557
exportaciones@evans.com.mx

SERVICIO

Tel. 33•3668•2500 | 33•3668•2572
servicio@evans.com.mx

REFACCIONES

Tel. 33•3668•2575
syr@evans.com.mx

MONTERREY, N.L.

Tel. 81•8351•6912 | 81•8351•8478
81•8331•9078 | 81•8331•5687

HERMOSILLO, SON

Tel. 662•435•1543 | 662•435•1553

CULIACÁN, SIN.

Tel. 66•7146•9329, 30, 31, 32

PUEBLA, PUE.

Tel. 22•2240•1798 | 22•2240•1962 | 22•2237•8975

MÉRIDA, YUC.

Tel. 99•9212•0955 | 99•9212•0956

TORREÓN, COAH.

Tel. 87•1793•8774 | 87•1204•2162

QUERÉTARO, QRO.

Tel. 44•2217•0601

Sucursales en Colombia

CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN YUMBO

C 15 No.22-207 Bodega D1
Tel. (57) 602•693•3470 | 602•693•3474

**CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN, SERVICIO
Y REFACCIONES BOGOTÁ**

Calle 17 No.27-67 Paloquemao
Tel.(57) 601•370•7574 | 5010 | 5011

BOGOTÁ PALOQUEMAO

tiendabogota@evans.com.co
Tel. (57) 601•370•7574

BOGOTÁ NORTE

tiendabogotanorte@evans.com.co
Tel. (57) 601•637•7693 | 601•637•7694

CALI

tiendacali@evans.com.co
Tel. (57) 602•485•4262 | 602•485•4364

BARRANQUILLA

tiendabarranquilla@evans.com.co
Tel. (57) 605•370•4880 | 605•379•6868

MEDELLÍN

tiendamedellin@evans.com.co
Tel. (57) 604•448•6019 | 604•232•0423

BUCARAMANGA

tiendabucaramanga@evans.com.co
Tel. (57) 607•697•5020 | 607•697•9691



VENTAS EN LÍNEA

MÉXICO

800 00 EVANS

3 8 2 6 7

contacto@evans.com.mx

evans.com.mx

COLOMBIA

01 8000 11 8094

PBX: (1)•322•5032

contacto@evans.com.co

evans.com.co

LOCALIZA TU TIENDA

tiendaevans.com

33•2101•5555